

## تقرير مدققي الحسابات

السادة / رئيس وأعضاء المجلس البلدي المحترمين  
بلدية بيت لحم

لقد دققنا البيان المالي المرفق لبلدية بيت لحم والذي يتكون من المقبوضات والمدفوعات كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٨ والإيضاحات المتعلقة بها للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن إدارة البلدية مسؤولة عن إعداد وعرض البيان المالي وفقا للمعايير الدولية، تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق واستمرارية رقابة داخلية ملائمة لإعداد وعرض عادل لبيان مالي خالي من الأخطاء الجوهرية المقصودة وغير المقصودة وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة وعمل التقديرات المحاسبية الملائمة للظروف.

### مسؤولية مدقق الحسابات

أما مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذا البيان المالي استنادا الى أعمال التدقيق التي قمنا بها، لقد جرى تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية. تتطلب هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق بغرض التوصل الى درجة معقولة من القناعة بأن البيان المالي المذكور خالي من الأخطاء الجوهرية.

يشتمل تدقيقنا على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة حول المبالغ والافصاحات الواردة في البيان المالي. يعتمد اختيار هذه الإجراءات على تقديرات المدقق، بما في ذلك تقديره الأخطار المتعلقة بوجود أخطاء جوهرية مقصودة او غير مقصودة في البيان المالي. وللقيام بتقييم هذه الأخطار، يأخذ المدقق بعين الاعتبار الرقابة الداخلية الملائمة لقيام البلدية بإعداد وعرض عادل لبيانها المالي من اجل تصميم إجراءات التدقيق المناسبة وليس من اجل إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية في البلدية. يشتمل التدقيق أيضا على تقييم لمدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات التي قامت بها الإدارة بالإضافة الى تقييم العرض العام للبيان المالي.

إننا نعتقد بأن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتشكيل أساسا نستند عليه في إبداء رأينا.

تقضي سياسات بلدية بيت لحم بإعداد البيان المالي وفقا للسياسات المحاسبية المبينة في إيضاح رقم "٢" للبيان المالي حيث يتم تسجيل الإيرادات عند قبضها والنفقات والموجودات الثابتة عند دفعها. ان الاساس النقدي هو اساس شامل للمحاسبة لا يتوافق مع المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية.

### الرأي

في رأينا، إن البيان المالي المشار إليه أعلاه يظهر بصورة عادلة، من كافة الجوانب الجوهرية، بيان المقبوضات والمدفوعات لبلدية بيت لحم كما هو في ٣١/كانون أول/ ٢٠١٨ وفقا للسياسات المحاسبية المبينة في إيضاح "٢" للبيانات المالية، نشير الى ان البيانات المالية المرفقة تنظم وتسجل ضمن نظام خاص يتعلق بأنظمة وسجلات محاسبية توافقية مع جهة الاختصاص ووزارة الحكم المحلي.

### أمور أخرى

يتم إصدار بيانات مستقلة للجنة المعارف وبالتالي فهي غير مشمولة في البيانات المالية المرفقة.

تمت المصادقة على هذه الحسابات بقرار صادر عن المجلس البلدي في جلسته رقم ١٣٥ المنعقدة بتاريخ ٣ تموز ٢٠١٩.

**KHADER**  
FOR AUDITING & CONSULTING  
خضر للتدقيق والاستشارات  
Representative member of Leading Edge Alliance International

خضر للتدقيق والاستشارات

أعضاء في مجموعة بلديج ايدج اليونس الدولية

محاسبون قانونيون

جورج خضر

رخصة رقم ٢٠٠٣/١٠٦

١ تموز ٢٠١٩

بيت لحم

بيان (أ)

بلدية بيت لحم

بيان المقبوضات والمدفوعات

للسنة المنتهية في ٣١/ كانون أول ٢٠١٨

٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاح	البيان
شيقل إسرائيلي	شيقل إسرائيلي		
			<u>النقد ومكافئات النقد في ٢٠١٨/٠١/٠١</u>
٩,٥٦٢	٣,١٠٠	٣	نقد في صندوق الشاقل
١,٩٨٠	---	٣	نقد في الصندوق بالعملات الصعبة
٦٦٥,٦٧٣	٤٢٠,٣٤٣	٣	نقد لدى البنوك بالشيقل الإسرائيلي
٢,٠٢٧,١٢٨	٢,٣٦٩,٠٢٢	٣	ودائع لدى البنوك بالدينار الأردني
١,٦٣٥,٥٠٧	١٤,٥٩٩,٤١٣	٣	ودائع لدى البنوك بالدولار الأمريكي
٥٤٨,٨٩٣	١٧١,٠٨٠	٣	ودائع لدى البنوك باليورو
٤,٨٨٨,٧٤٣	١٧,٥٦٢,٩٥٨		مجموع النقد ومكافئات النقد في ٢٠١٨/٠١/٠١
			<u>الإيرادات:</u>
			الموازنة التشغيلية
٤,٥٢١,١٥٨	٣,٣٥٥,٧٩٦	٤	ضرائب على الممتلكات
٢,٣٧٧,٩٥٩	٣,٦٧٥,٨٢٠	٥	رسوم الرخص والبناء
٣,١٠٤,٩٤٤	٥,١٣٤,٦٠٢	٦	إيرادات من الخدمات
٤٧٦,١٦٤	٥٦١,٣٠٠	٧	إيرادات منح وهبات مقيّدة الاستخدام
١,٠١٢,٩٢٤	١,٥٠٧,٤٣٧	٨	إيرادات متنوعة
٢,٦١٦,٧٩٥	٣,٥١٢,١٦١	٩	إيراد استخدام ممتلكات واموال
٢,٤٦٧,٢٨٣	٢,٨٨٦,٤٦٠	١٠	إيرادات تشغيلية - نفايات صلبة
١,٣٠٢,٦٦١	٩٤٠,٥١٧	١١	الأمانات
			الموازنة الائتمانية
١٩٩,٧٨٣	١٣٤,٧٨١	١٢	الإيرادات المقتطعة لصندوق التقاعد
			الموازنة العامة
			الإيرادات الربحية
٢٢٧,٩٤٢	٢٣٦,٣٥٩	١٣	سوق الخضار
			إيرادات المشاريع
١٥,٦٢٧,٧٣٤	---	١٤	إيرادات المشاريع
٣٣,٩٣٥,٣٤٧	٢١,٩٤٥,٢٣٣		مجموع الإيرادات قبل فروقات ترجمة العملة
---	١,٣٩١,٧٠٧		فروقات ترجمة عملة
٣٣,٩٣٥,٣٤٧	٢٣,٣٣٦,٩٤٠		مجموع الإيرادات
٣٨,٨٢٤,٠٩٠	٤٠,٨٩٩,٨٩٨		مجموع الإيرادات والنقد ومكافئات النقد في ٢٠١٨/١٢/٣١

يتبع بيان (أ)

بلدية بيت لحم

بيان المقبوضات والمدفوعات

للسنة المنتهية في ٣١/ كانون أول ٢٠١٨

٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاح	البيان
شيقل إسرائيلي	شيقل إسرائيلي		النفقات والأعباء الأخرى
			الموازنة التشغيلية
٢,٧٧١,٣٣٤	٣,٢٧٩,٩٢٦	١٥	تكلفة ادارة النفايات الصلبة
٦٧,٥٦٨	١٢٤,١٣٩	١٦	الصحة والسلامة العامة
٤٤١,٨٧٩	٥٦٩,٩٦٦	١٧	مصاريف الاشغال العامة
١٩٧,٢٦٣	٣٧٥,٥٣٧	١٨	مصاريف الامن والاطفاء
٩٤٤,٩٨٩	٩٥٤,٣٦٤	١٩	خدمات حضارية وثقافية
٦,٠٠٠	١٦,٨٨٠	٢٠	التخطيط والتطوير
٥٨,١٩٧	١١,٩٤٩	٢١	مصاريف هندسية
٢٠	---	٢٢	مصاريف جديدة
			الموازنة العامة
			مصاريف الموازنة الربحية
٤١٧,٠٦٨	٤٥,٩٥٢	٢٣	سوق الخضار
			مصاريف الموازنة الائتمانية
٤٤٤,٧٧٨	---	٢٤	رواتب المتقاعدين
			المصاريف الادارية العامة
١٢,٦١٩,١٣٥	١٣,٣٧٣,٣٩٥	٢٥	المصاريف الادارية
			مصاريف المشاريع
١,٤٧٦,٦٥٩	٤,٧٥٤,٨٧١	٢٦	مشاريع تطوير الهيئة المحلية
			أخرى
١,٧٥٥,٢٠٠	٨٧٨,٨٩٣		الامانات
٢١,٢٠٠,٠٩٠	٢٤,٣٨٥,٨٧٢		النفقات والأعباء الأخرى قبل فروقات ترجمة العملة
٦١,٠٤٢	---		فروقات ترجمة العملة
٢١,٢٦١,١٣٢	٢٤,٣٨٥,٨٧٢		النفقات والأعباء الأخرى
			النقد ومكافئات النقد في ٢٠١٨/١٢/٣١
٣,١٠٠	٣,٦٠٨	٣	نقد في صندوق الشاقل
٤٢٠,٣٤٣	٦٠٥,٢٥٣	٣	نقد لدى البنوك بالشيقل الإسرائيلي
٢,٣٦٩,٠٢٢	٣,١٧٥,٧٢٣	٣	ودائع لدى البنوك بالدينار الأردني
١٤,٥٩٩,٤١٣	١٢,٤٤١,٨١٦	٣	ودائع لدى البنوك بالدولار الأمريكي
١٧١,٠٨٠	٢٨٧,٦٢٦	٣	ودائع لدى البنوك باليورو
١٧,٥٦٢,٩٥٨	١٦,٥١٤,٠٢٦		النقد ومكافئات النقد في ٢٠١٨/١٢/٣١
٣٨,٨٢٤,٠٩٠	٤٠,٨٩٩,٨٩٨		مجموع النفقات والأعباء الأخرى والنقد في ٢٠١٨/١٢/٣١

" إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ حتى ٢٦ تشكل جزءا من هذه البيانات وتقرأ معها "